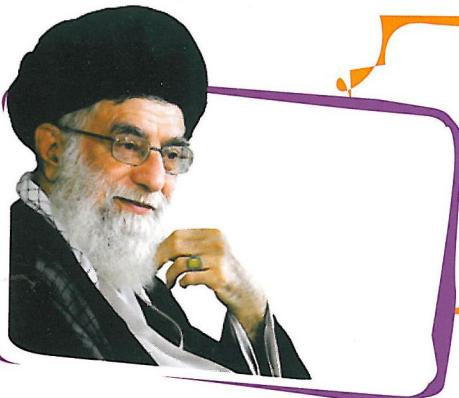


۱۴۰۰

کودک

۲۷ هجدهمین جشنواره بین المللی تئاتر کودک و نوجوان - همدان
شماره دو / ۱۷ آبان ماه ۱۳۹۰





پیام معاونت هنری وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی به هجمدهمین جشنواره بین المللی تئاتر کودک و نوجوان

هنر بین اقوس راجعه (این ولی نعمت‌ان مسئولان جمهوری اسلامی) هر چه بیشتر گستردۀ شود، تئاتر کودک و نوجوان، در این میان بسیار مهم و ارزش‌ده تلقی می‌شود.

چرا که مخاطبان آن، زنان و مردان آینده ساز ایران اسلامی هستند. کسانی که امروز باید بیاموزند که در آینده‌ای نه چندان دور، چگونه رهوانی بی انحراف خط امام (ره) و شهیدان والا مقام انقلاب منحصر به فرد اسلامی - ایران، باشند. همانان که پر جم این نهضت به زودی به آنان سپرده می‌شود. اینان باید از هم اکون شاد زیستن و تن به ستم سپردن و مستقل بودن را بیاموزند و این به دست نمی‌آید مگر آن که با باور قلبی به رسالت خود، آنان را به این راه آیادانی رهنمون می‌سازد. اینجانب درود خود را درقه هر راه هنرمندان شرکت کننده در یک جشنواره، شایه ای در جامیعت تئاتر هنر خواص است. گرچه سال‌ها پیش از این، در ایران این سخن که «تئاتر هنر خواص است» مسلم فرض شده بود. اما سخن برخاسته از طبیعت تئاتر نیست. بلکه کاستی تئاتر ما بوده است، که فقط جمعی محدود تماساگران تئاتر می‌باشند. اما دوره‌ی کنونی، دوره‌ی تغییر نگاه است. در دوره‌ی کنونی، مدیریت تئاتر کشور بر آن است تا این

نمایشی را بر صحنه می‌برد، باید که از این مخاطب، در مسیری که بدان معتقد است و پیش می‌رود، جا نماید. چرا که تئاتر محتاج تماساگر است. نفس تماساگر چون بادی است که باید به بادیان نمایش پوَرَد تا کشته معرفت آن به حرکت درآید.

نهایه‌ای ژرف دینی آن‌هاست، که کارگردان در نقش ناخدا قادر خواهد بود کشتی‌اش را به کرانه‌ی دلخواه برساند. حضور داوطلبانه و توأم با رغبت عموم مردم به عنوان تماساگر، از ارکان وقوع یک اتفاق فرهنگی، همچون نمایش است. اجرا، رقابت، پیشداوری و حتی انگیزه‌های اموزشی (آموختن فوت و فن‌های نمایش) برای هنرمندان شرکت کننده در یک جشنواره، شایه ای در جامیعت تماساگر عام است. گرچه سال‌ها پیش از این، در ایران این سخن که «تئاتر هنر خواص است» مسلم فرض شده بود. اما سخن برخاسته از طبیعت تئاتر نیست. بلکه کاستی تئاتر ما بوده است، که فقط جمعی محدود تماساگران تئاتر می‌باشند. اما دوره‌ی کنونی، دوره‌ی تغییر نگاه است. در دوره‌ی کنونی، مدیریت تئاتر کشور بر آن است تا این



حمدی شاه آبادی: «به نام خداوند زیبایی‌ها، سخن گفتن از تاثیر عمیق و اعتلاء بخش هنر نمایش بر مردمان یک جامعه، سخنی است بدیهی و بدون نیاز به استدلال. تماساگرانی که برای حتی سرگرمی به تئاتر می‌روند، می‌دانند که اثر بخشی این هنر از نوعی دیگر است. نمایش، چون آینه‌ی بالاندۀ، پالاینده و پرمعنا، به زندگی آدمیان، رنگ و معنا می‌دهد. از این رو برگزاری این آینه، شرایط ویژه و هنرمندانی می‌طلبد؛ مومن، معهد، حساس و توانا. به ویژه آن که مخاطبان آن‌ها مردمانی باشند شریف، که در پی صراطی هستند به نام اسلام، که کامل ترین راه نجات بشر است. از این رو که نقش هنرمند بسیار حساس تلقی می‌شود. هنرمندی که برای مخاطب خواجه‌ی چنین جامعه‌ای



تئاتر عرصه‌های نو و خلاقیت هاست

یا خیر، بیان داشت: علی رغم تلاش‌های مسؤولان استان همدان، با کاری که متولیان مرکزنشین با جشنواره‌ی فیلم کردند، هیچ تضمینی برای بقای این جشنواره در همدان وجود ندارد. مگر این که اعتقاد راسخ پیدا کنند بر این که بخشی از امور و اختیارات ستادهای مرکزی را، تقدیم استان‌ها کنند و دخالتی در امور نداشته باشند. ما امروزه در مواجهه با این برنامه‌ها، صرفاً به نشاط جامعه فکر می‌کنیم. وی در خصوص تأثیر تئاتر در جامعه گفت: «تئاتر عرصه‌ی اندیشه‌های نو و خلاقیت هاست، و بستگی به هنرمندی و حرفة ای گری دارد، که قدر ما بتوانیم در این عرصه‌ی خلاق، از نوآوری و ابتکار برخوردار باشیم و آن را به سمت درست هدایت کرده، و بتوانیم این عرصه را تاصاحب کنیم». فامیل کریمی افزو: «همان طور که قبل‌اً گفتم، تئاتر سرمایه‌گذاری است نه هزینه کردن. چون علاوه بر این که کانون‌های تربیتی را سامان می‌دهد، ایجاد رفاره‌های مناسب را نیز در جامعه شکل می‌دهد. همه‌ی این ظرفیت‌ها در تئاتر نهفته است، ظرفیت‌هایی که اثر گذاری اش آنی و زود بازده است.

وی در انتها خاطر نشان کرد: من درباره‌ی تئاتر مطالعه دارم و سینما را هم دنبال می‌کنم، و با وجود مشغله‌ای که دارم، در صورت دعوت گروه‌های تئاتری در طول سال از نمایش‌ها نیز دیدن می‌کنم.

علی اکبر فامیل کریمی معاون سیاسی - امنیتی استانداری همدان، نگاه ویژه‌ی مردم همدان را به جشنواره‌ی تئاتر کودک و نوجوان، علت موقوفیت این جشنواره در همدان دانست. وی در گفتگو با خبرنگار روزنگار هجمدهمین جشنواره بین المللی تئاتر کودک و نوجوان افزو: «جشنواره‌ی تئاتر کودک و نوجوان به صورت بین المللی، طبیعتاً با توجه به اثر گذاری و اثر بخشی اش در حوزه و گستره‌ی موضوع، می‌تواند پدیده‌ای تحول زا در حوزه‌های فرهنگی باشد، از آنجا که این نوع موضوعات در ارتباط با آحاد مردم، به خصوص کوکان و نوجوانان است، شکوفایی و یاروی بیشتری از خودش نشان می‌دهد، که منجر به نشاط اجتماعی و فرهنگی و عمومی در جامعه خواهد بود. به همین جهت، این گونه برنامه‌ها با استقبال عموم، خصوصاً کوکان و نوجوانان در ۵ سال گذشته، تحریر و پیشینه‌ی خوبی در مجموعه‌ی فضایی مدیریتی و زیرساخت‌ها داشته است. وی افزوه: افکار مردم هم درگیر با موضوع کوکان و نوجوانان است و مردم همدان، نگاه ویژه‌ای به این موضوع دارند و این می‌تواند باعث موقوفیت جشنواره‌ی تئاتر کودکان و نوجوانان باشد. فامیل کریمی تصریح کرد: استان همدان در کارنامه‌ی خود احیاگر عرصه‌ی سینمای کوکان و نوجوانان است و سهم به سزاپی در حیات این جشنواره دارد. چشم‌واره‌ی فیلم زمانی تحویل همدان شد، که نه روحی داشت و نه حیاتی و نه رقمی، و این نتیجه‌ی چشم‌واره‌ی فیلم زمانی تحویل همدان شد، که نه روحی داشت و نه حیاتی و نه رقمی، و این نتیجه‌ی کار متوالیان مرکزنشین بود. استان همدان همت کرد و چشم‌واره را احیاء کرد و وجهه‌ی هنری و زمانی چشم‌واره را به آن بازگرداند و به عنوان یک بسته‌ی فرهنگی و هنری، آن را معرفی کرد و زمانی که آماده‌ی بهره‌ی برداری بیشتری بود، صاحبان زیادی براش پیدا شد و این طفل را که بالغ شده بود، تصاحب کردند. معاون سیاسی استاندار همدان افزو: ما مصمم هستیم که مسیری را برای تئاتر کودک در استان رقم بزیم، که همانند جشنواره‌ی فیلم یک الگوی موفق، کارآمد و مؤثر در عرصه‌ی فرهنگی و هنری قلمداد شود. وی درباره‌ی این که آیا جشنواره در استان همدان باقی خواهد ماند



۳



باید بستری فراهم کنیم

تا جشنواره‌ی تئاتر کودک و نوجوان برای همیشه در همدان بماند و بومی شود



خیلی بالایی از پتانسیل تئاتر ما، صرف نمایش‌های کودک و نوجوان شود و تئاتر بزرگ‌سال، مهجهور بماند. این آفت نیست؟

به هر حال تئاتر کودک و نوجوان هم می‌تواند به رشد و تحول تئاتر، جامعه و تعقل مخاطب اش کمک کند. اما در جوای نگرانی شما باید بگوییم که، این نوع تئاتر در جایگاه خودش، یک هنر کاملاً حرفة‌ای است و نیاز به توجه و اهمیت و آموزش تخصصی دارد. نباید کار اسانی تلقی شود و به عنوان پله ای برای رسیدن به گونه‌ای دیگر از تئاتر، شناخته شود.

با توجه به تغییر دیرگزی جشنواره در سال دوم حضورش در همدان، منظر تغییرات چشم‌گیری در رویداد بزرگ‌تری جشنواره باشیم، یا همه چیز همچنان طبق همان سیاست قبلی پیش می‌رود؟

قطعاً تغییرات داشته‌ایم و آن ها را ادامه می‌دهیم. یکی از مهم ترین تفاوت‌های جشنواره‌ی هجدهم با هفدهم، این است که ما مظفریت پذیرش آثار را - چه در بخش مسابقه‌ی ایران، چه در بخش بین‌الملل - افزایش دادیم، دومن را تغییر هم این بود که بخش مسابقه‌ی ایران را به شکل جدیدی برگزار کردیم. در سال های قبل، رسم و شیوه‌ی کار این بود که گروه‌هایی که در طول سال، نمایش‌هایی با موضوع کودک و نوجوان را روی صحنه برده بودند، در مرحله‌ی انتخابی شرکت می‌کردند و آثار نهایی از این آن‌ها انتخاب می‌شد. اما امسال ما فراخوان ارائه‌ی متن نمایشی دادیم، و به این شکل، کسانی که متنی‌شان پذیرفته شد، مجاز به شرکت در مرحله‌ی انتخابی بودند. همین امر هم، باعث تولید اثر جدیدتری در سطح کشور شد.

در بخش بزرگ‌تری کارگاه‌های آموزشی، و نجود گنجاندن آن‌ها در تقویم جشنواره هم، شاهد این تغییرات خواهیم بود؟ این را از این جهت عرض کردم که تجربه نشان داده، در دوره‌های گذشت، این کارگاه‌ها با ربط مستقیمی با تئاتر کودک و نوجوان نداشته، یا متأسفانه مورد استقبال هنرمندان، قرار نگرفته‌اند.

واقعیت این است که این قضیه، یکی از ضعف‌های ما در تمام کارگاه‌های آموزشی است. ما همیشه در حوزه‌ی آموزش مقداری کم توجه بوده ایم و معمولاً هنرمندان هم در این حوزه آن طور که باید فعل نسبتند. ما امسال سعی کردیم که مدرس‌های خوب خارجی و ایرانی را برگزاری کارگاه‌هایی مرتبط با نمایش کودک و نوجوان دعوت کنیم، اما دیگر بعدش رانمی دانیم که چه پیش می‌آید و سنتگی به استقبال هنرمندان حاضر در جشنواره دارد. چیزی که دائم و یقین دارم، این است که باید آن قدر این کارگاه‌ها را در جشنواره‌ها ادامه بدهیم، تا همه‌داند آموزش در حوزه‌ی تئاتر چقدر مهم است و کارگاه آموزشی، بشود یکی از بخش‌های مهم و جایی تاپذیری هر جشنواره. در ضمن، این را هم بگوییم که ما امسال بک اجرای کارگاه‌ی «اوریگامی» (هنر کاغذ و تا) در جشنواره داریم، که برای بچه هاست. و امیدواریم این کار، شروع خوبی باشد تا بتوانیم در سال‌های بعد، بخش کارگاه آموزشی برای کودکان و نوجوانان مخاطب را، تقویت و راه اندازی کنیم.

در بخش بین‌الملل انتخاب آثار چگونه بود؟ آیا می‌توانیم بگوییم که هدف از اوردن گروه‌های خارجی، یک جوامع آموزش گروه‌های داخلی، و آشنازی آن‌ها با تئاتر کودک و نوجوان در سایر کشورهاست؟ یا نه، مخاطب این آثار هم تماساگران کودک و نوجوان جشنواره هستند؟ به نظرم یکی از بخش‌های جشنواره که نگرانی اهالی تئاتر همدان بهین پخش بین‌الملل است. برای این کار هم، ما اول باید بتوانیم جشنواره‌ی تئاتر کودک و نوجوان را در تقویم جشنواره‌های جهان ثبت کنیم. که این لازمه اش تعیین زمان ثابتی برای برگزاری آن است. در این صورت می‌توانیم انتظار داشته باشیم که گروه‌های حرفة‌ای تری به ایران بیایند. به هر حال، امسال عالیر خارجی در جشنواره حضور دارند که سعی کردیم آثاری باشند که بتوانند به تعامل هرچه بهتر هنرمندان تئاتر کودک و نوجوان ایران و سایر کشورها، کمک کرده، ما را به سوی تعامل با جشنواره‌های معتبر تئاتر کودک و نوجوان در دنیا، سوق دهند. این را هم بگوییم که در انتخاب هایمان در این حوزه، سعی می‌کنیم که آثاری را به جشنواره دعوت کنیم که هم برای گروه‌ها و هنرمندان تئاتر مفید و آموزنده باشند، و هم مخاطب کودک و نوجوان را راضی نگه دارند.

جشنواره‌ی مطبوع اش، به هم وابسته اند. درست است؟

اصلاً غیر از این نیست. اتفاقاً همین مسئله باید موضوع بحث ما باشد. چنین

مطالبه‌ای، تأثیر مستقیمی بر شیوه‌ی خانواده‌ی تئاتر کودک و نوجوان، طراحی و یا انتخاب شود.

با این اوصاف، شهر همدان چه ویژگی هایی داشت که

مکان مناسبی برای برگزاری جشنواره‌ی ای با این خصوصیاتی که شما پوشیدید، تخصیص داده شد؟

خب، فراموش نکنید که جشنواره‌ی تئاتر کودک و نوجوان، اصل‌در همین شهر همدان متولد شد. بیانگارش هنرمندان تئاتر این شهر بودند. ۹ دوره

ی انتشاری اش هم در همین جا برگزار شد. و اساساً اغراق نیست، اگر بگوییم که جریان مثبت تئاتر کودک و نوجوان، از همین شهر همدان شروع شد و

به شهرهای دیگر تسری پیدا کرد. حال بماند که قدرش را ندانستند و این

جشنواره‌ی برای ملتی از زادگاهش دور شد! از طرفی، همدان شهری است که در

ساخته‌ی خیلی خوبی در برگزاری جشنواره‌های ملی و بین‌المللی و منطقه‌ی ای

متعدد دارد. نمونه اش برگزاری بسیار موفق ۴ دوره‌ی جشنواره‌ی فیلم های

کودکان و نوجوانان. یا اگر از آن دوره این هنر سازنده و پژوهشی، برگزاری موفق

هدف‌منم درودی همین جشنواره‌ی تئاتر، که باید کرد همدان، چه پتانسیل

بالای دارد. در این انتخاب، این هایی تأثیر نیوودند.

این هایی که گفتند، می‌تواند دلیل باشد برای این که توقع

داشته باشیم که این جشنواره، برای همیشه در همدان بماند؟

چرا که نه؟ اما قابلی قطعاً نیاز داریم که برنامه‌ی ریزی های لازم را در این

زمینه انجام دهیم و بسترس را تقویت کنیم. آن وقت می‌توانیم این انتظار

را داشته باشیم که این جشنواره، تبدیل به هویتی برای شهر همدان شود، و

البته بالعکس.

و این بستر چگونه فراهم می‌شود؟ با شوابط موجود، امیدی

هست؟

توجه داشته باشید که مهم ترین جشنواره‌های تئاتر دنیا - مثل آوینیون و ادینبورگ - در شهرهای کوچکی غیر از پایتخت کشورشان برگزار می‌شوند. و مگر همدان چه چیزی کمتر از این شهرها دارد؟ این شهر هم می‌تواند خاستگاه تئاتر کودک و نوجوان در ایران باشد؛ به همان شکلی که جشنواره‌ی تئاتر خیابانی مریوان، تبدیل به هویت این شهر شده است. این هویت، باید در

شهر همدان هم شکل بگیرد. بدینهی است که نیاز به برنامه‌ی ریزی و طراحی

هوشمندانه ای داریم، اصل‌بگذرانیدن گونه بگوییم که ما باید به سمتی حرکت

کنیم که جشنواره‌ی تئاتر کودک و نوجوان در شهر همدان، شکل بومی به

خودش بگیرد و به این انتخاب شود. البته، تأکید می‌کنم که این

کار، باید به دور از هرگونه شتابزدگی و تضمیم گیری های احساسی صورت

پذیرد، تا پایه های آن درست و اصولی بنا شوند. و اگر این اتفاق بیفتد، شک

نارم که روزی می‌رسد که همه‌ی سازمان و دیرگاههایی که جشنواره‌ی همدان

متقل خواهد شد، و حتی دیرگاههایی که جشنواره‌ی همدان انتخاب می‌کنند.

آن وقت مطمئن باشید که نگرانی اهالی تئاتر همدان بهین پخت و

مسئلین، از حضور دائمی جشنواره در این شهر استقبال می‌کنند.

در این صورت، اگر بدینهی به ماجرا نگاه کنیم، فکر نمی‌کنید

که همین جشنواره، می‌تواند تبدیل به اتفاقی برای تئاتر همدان شود؟

متأسفانه در بین بسیاری از هنرمندان جوان و أماهاتور - مخصوصاً در

شهرهایی در این دنیا، تئاتر کودک وجود دارد که تئاتر کودک، مقدمه و راهی است

برای رسیدن به دنیای تئاتر حرفة‌ای، و باز هم متأسفانه، بسیاری از مسئولین

هم همین عقیده را دارند.

من این را آفت نمی‌دانم!

از این جهت عرض کردم که این ترس وجود دارد که با علم به

چنین دیدگاهی، حضور این جشنواره، خود به خود باعث شود که در حد

«شهرام کرمی ساده و صمیمی است. خاک صحنه خود را با تئاتر کودک و نوجوان را خوب می‌شناسد. ساعت خوشی را با او داشتم، آرزوها و برنامه‌هایش برای این گونه‌ی نمایشی و

جشنواره‌ی اش، شنیدنی بود / شهرام بزرگی»

از اولین سوالی که مایل از شما به عنوان یک مدرس جشنواره پرسیدم، این است که: «اصلاً چرا جشنواره‌ی دیرگاهی شرکت ندارد؟»

پژوهشگر تر به خود بگیرد و بتواند تأثیر به سرای در آینده یک نسل باشته باشی

باشی، نقشی تربیتی - تعلیمی، که علاوه بر جنبه‌ی ترقی و جذب مخاطب،

به شکل گیری شخصیت کودک و نوجوان - هم کمک کند، و تأثیر بعده را داشته باشد و نقش این عموم

مردم، امری بدیهی و واضح است و همه به اهمیت آن بی برهه دارد. و طبیعی است که این هنر سازنده و پژوهشی، در حوزه‌ی این فرهنگ

جامعة ای باشند. راهی این همین دیدگاه است که آینده اش را همین کودکان و نوجوانان می‌سازند، اثر

ویژه ای بگذراند.

یعنی معتقدید که جشنواره‌ی تئاتر کودک و نوجوان هم، اثر مستقیمی بر این جریان دارد؟

قطعاً همین طور است. جشنواره‌ی ما فقط یک فرصت برای حضور و

عرض اندام گروه‌های نمایشی فعال در این حوزه نیست و می‌تواند در حیطه ای تئاتر کودک و نوجوان - که اهمیت را ذکر کرد - جریان ساز باشد و

به رشد و توسعه اش هم کمک کند. حتی می‌تواند در زمینه‌ی آموزش هنرمندانی که در این حوزه فعالیت دارند، هم نقش مهمی ایفا کند. ضمن این

که ویتنی است برای معرفی بهترین نمایش های ما در طول سال، و این یعنی وحدت بیشتر خانواده‌ی تئاتر کودک و نوجوان، و تعامل هرچه بیشتر و بهتری گروه ها و هنرمندان داخلی و خارجی.

استدلالی هم برای اثبات این ادعاهای دارد؟

بله، شما می‌توانید به تاریخ تئاتر کودک و نوجوان کشورمان مراجعه کنید و به صورت مستند، میزان تأثیرش را ببینید. ما ایرانی ها وقتی قدر چیزی را می‌دانیم که آن از دست بدیدیم، بروید تحقیق کنید و بینید در آن چند سالی که

چشونه‌ی تئاتر کودک و نوجوان تعطیل شد، خانواده‌ی تئاتری چه ضریبه ای خورد؟ عملی چند سالی شاهد رکود و ضعف در این حوزه بودند، و باز هم اگر به تاریخ و اسناد و حافظه‌ی هنرمندان این خانواده مراجعه کنید، خودتان می‌بینید که برگزاری مجدد در ۵ سال اخیر، پقرهای موجب رشد و شکوفایی این نوع از نمایش شده است. دلیل از این مهم تر؟

پس با این اوصاف، می‌توانیم بگوییم که برگزاری جشنواره‌ی تئاتر کودک و نوجوان، یکی از مطالبات بزرگ و به حق خانواده‌ی

تئاتر است؟

شک نکید! این جشنواره، مثل خلی از جشنواره‌های تئاتری دنیا، یک جشنواره‌ی موضوعی است که حالا به مرحله‌ی بلوغ رسیده و توانسته جایگاهش را در درون خانواده‌ی تئاتر پیدا کند. و اتفاقاً همین خانواده است که برای مراقبت و نگهداری از حاصل هنری، خواسته‌ی برحقی دارد، یعنی؛

برگزاری منظم و مداوم جشنواره، و همین وظیفه‌ی ما را سنجنی تر از قبل می‌کند.

و نتیجه‌ی می‌گیریم که خانواده‌ی تئاتر کودک و نوجوان و



معرفی گروه نمایشی این همه غول

کارگردان: مجتبی مهدی

حسن، پسر روپایرداز و خیال بافی است که تن به کار نمی دهد و به پدر پیرش که ماهیگیر ناتوانی است، کمک نمی کند تا این که در خواب از کوزه ای که در اختیار دارد، غولی بیرون می آید و حاضر می شود که سه آرزوی او را برآورده کند. اما حسن از آنجا که آرزوهای زیادی دارد به سه آرزو راضی نمی شود و در اولین آرزو همه ای غول های دنیا را طلب می کند تا به آرزوی اینها بیشتری دست پیدا کند. اما با به دست آوردن تعدادی از غول های دنیا شکلاتی برای حسن پیش می آید که در طول نمایش با آنها دست به گیریان است. در انتها، با بیدار شدن از خواب، متوجه شده و تصمیم می گیرد که به پدر پیرش کمک کند. آنچه خوانید، خلاصه ای نمایش «این همه غول» به نویسنده و کارگردانی مجتبی مهدی است که با یکی از تکیک های طراحی صحنه ای اسواناید اجرا می شود و تلقیقی است از بازی بازیگران، آیینه، فیلم و جلوه های ویژه می صوری. در این کار مجید امیری، روشنک کریمی، هومن خدادوست، حامد مدرس، احسان مهدی، ولی... ثقیقی، حسین مزنیانی، سامان کرمی، پیمان قاسم زاده، مینووش رحیمیان و محمدعلی ابراهیمی بازی می کنند و حسین یاسینی اهنکساز این نمایش است و ولی اشکار و مجتبی مهدی با همکاری هم طراحی دکور و صحنه را کرده اند و روشنک کریمی نیز با همکاری شاکر طراحی لباس را انجام داده است، شاکر به چهره آرایی پرداخته است تا در نقش اینیاتور به کمک احسان مهدی بشتابد.

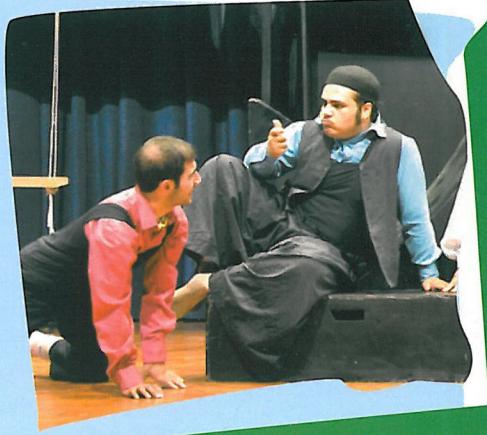
مجتبی مهدی متولد ۱۳۳۷ است و دبیلم طبیعی گرفته است. از سال ۱۳۶۲ فعالیت تئاتری خود را آغاز نموده و تا کنون چندین نمایش کودک را به رشته ای تحریر در آورده و کارگردانی نموده است. یادداشت آقای مهدی را با هم می خوانیم:

«این، معجزه ای لبخند توست وقتی که چراغ جادوی نیست و من پیوسته آرزوهایم برآورده می شود.»

که برای یافتن پاسخ، خودش وارد عمل شود تا آنجا که موفق می شود دیو نگو و نپرس را از بین ببرد و همه ای اهالی روستا را شاد کند. در این نمایش احمد نخودیان، علی صفر زاده، فاطمه طاهری، نسرین رجبیان، سحر رمضانی، شکیبا سیبی، آمنه موسوی، مرضیه فهرست، محمد معلمی، عباس جایل زاده و پیام کرک وند بازی کرده اند، سما عطربان طراحی لباس و بروشور را عهده دار بوده است و خود مجید کیمیابی پور نیز طراحی صحنه را هم بر عهده گرفته و ساخت موسیقی را به هومن همامی سپرده است. جمله ای یادگاری کیمیابی پور: «سال ۷۳ در جشنواره تئاتر کودک همدان درهای مه آسود پیدا شدم. امروز در روشنایی گم.»

گروه آفرینش فعالیت خود را به صورت رسمی از سال ۱۳۷۱ به سرپرستی مجید کیمیابی پور آغاز کرد. با توجه به دغدغه ای اعضای اصلی گروه در شاخه ای تئاتر کودک و نوجوان به فعالیت خود ادامه داد. این گروه ۲ نمایش کودک در کارنامه ای خود دارد. از سال ۱۳۷۷ نیزیا جشنواره ای تئاتر کودک و نوجوان اید همدان همکاری مستمر داشته است. آخرین فعالیت این گروه پژوهشی در ادبیات نمایشی کودک و نوجوان است و با نمایش «حسنی و دیو ها» در این دوره از جشنواره ای تئاتر کودک حضور دارد. کارگردان این نمایش مجید کیمیابی پور متولد ۱۳۵۵ اصفهان، عضو هیئت علمی دانشگاه آزاد اسلامی واحد نجف آباد و دانشجوی دکترای نمایش سنتی در دانشگاه um مالزی می باشد.

متن این نمایش را محمد حسین ناصریخت نگارش نموده است. در این متن حسنه پسری کتاب خوان و کنجهک است که دائمًا سؤال می پرسد و برای سوالاتش از مادرش کتابی در خواست می کند و مادر نیز او می خواهد



معرفی گروه نمایش حسنی و دیوها



«نوازنده ای که ماه را می نواخت»

حسین چراغی

تهران - بخش مسابقه بین الملل

تا حالا به عکس ماه وقتی که روی آب می افته، نگاه کردین، وقتی که ماه کامله شویه چیه؟ شویه ماه!... دیگه شویه چیه؟ به فوجون؟ یه توپ گلف؟ یه سوراخ رو به نور؟ ریش های به پیرمد؟ یه قالب پنیر؟ آسپرین بچه؟ نون برنجی؟ خال سفید یه گاو؟ حال واقعی ماه هلاله چی؟... شویه یه داس؟ یه تاج عروس؟ عاج فیل؟ یه کیسه خواب اویزون؟

اما من به نظر رو می شناسم که هر بار به ماه روی آب نگاه می کنم، چیز دیگه ای می بینه، کی؟ برآتون میگم، چی می بینه؟... عجله نکنین اون رو هم برآتون میگم....

این نمایش قصه ای به نوازنده ای قصیره که عاشق رودخانه ایه که از شهر میگذرد، در یکی از شبها که برای رود کوچکش ساز میزند به پادشاه دریا برموده و پادشاه دریا اونو دعوت میکنند به زیر دریا و این آغازی است برای یک نمایش خاص نوجوان به نام «نوازنده ای که ماه را می نواخت»

حسین چراغی خیلی دلش می خواست تا برای نوجوانان نمایش بسازه تا اونا بالآخره بعد از مدتیها به تماشای نمایش برای گروه سنی خودشون بنشینن... پس پاشنه کفشهش رو و کشید و دل رو زد به دریا تا ابر بش، بارون بش، بریزه رو دل نوجوانان... البته یادمون نره که برای این که این نمایش به روی صحنه بیاد

کلی آدم باید دلشون رو بزنن به دریا و یک دل بشن تا رویای کارگردان به حقیقت تبدیل بشه، و بر همگان واشجه که رویا تا مجسم بشه، دل صاحبش آب می شه.

حسین چراغی که عاشق این افسانه قدیمی «سادکو» شده، از محید بوربور خواهش میکنه تا قصه و روایتی جدید و البته شرین خلق کن، از بهنار مهديخواه و خود تویسنده دعوت میکنه تا نقش آدمای قصه رو بازی کنن.

امیر پورخلجی به دوست صمیمیه که برای نمایش موسیقی ساخته.

مریم معینی نه تنها با صدای گرمش قصه گویی میکنه، بلکه بخش طراحی لباس رو هم به عهده گرفته، رعناعتیقی مقدم هم کار دشوار دستیاری رو قبول کرده. طراحی صحنه به عهده هی خود حسین چراغی بوده اما برای این که ایده عملي بشه، نیاز به کمک دوستانی بود که به کمکش بیان تا تو ساخت دکور همراهی کنن، و اونا هم الهام زنبوری، زهرارودکی، مائده جابری و سمیرا خوشبین بودن. راستی این نمایش کلی هم عروسک داره، زهرارودکی خالق، طراح عروسک ها بود و فاطمه عباسی، سمیمه صادق پور، الهام زنبوری و خود زهرارودکی عروسک ها رو ساختن.

و خلاصه کلی دوست دیگه تو بخشهاي مختلف که بدون حضور اونا این نمایش هیچ وقت آمده نمی شد... حال حسین چراغی از همه دوستای خوبش که تو این نمایش حزتم کشیدن سپاسگزاری می کنه و شما رو به دیدن این نمایش دعوت میکنی...



۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴

۱۵

۱۶

۱۷

۱۸

۱۹

۲۰

۲۱

۲۲



کوشش و کنار جشنواره

چشم

بین المللی

تئاتر کودک و نوجوان

همدان

کارنواوال شادی از مرور ۱۱ آبان ماه در سطح شهر همدان - به جز ایام شهادت - به راه افتاده است تا چهارشنبه‌ی آتشی شور و نشاط و شادی را به خیابان‌ها و تعدادی از مدرسه‌های همدان می‌کشاند و شور و حوال جشنواره را دو چندان می‌کنند.

مراسم قرائت دعای عرفه ظهر روز یکشنبه‌ی ۱۵ آبان با حضور اعضا کمیته‌ها در مسجد امام زاده عبدالله و مسجد شهرستان همدان برگزار شد. این مراسم با مشارکت بیرونیانی - جشنواره‌ی تئاتر کودک و نوجوان، بیرونیانی کانون فرهنگی - هنری مساجد، اداره‌ی کل فرهنگ و ارشاد اسلامی استان همدان و اداره‌ی اوقاف و امور خیریه‌ی شهرستان همدان برگزار گردید.

زنگ ایثار با حضور فرماندار همدان، مدیران سازمان آموزش و پرورش و مدیران اداره‌ی کل فرهنگ و ارشاد اسلامی و کارکنان بیرونیانه‌ی جشنواره به مناسبت بزرگداشت شهدای سی مهر سال ۱۳۵۷، در مدرسه‌ی شهید احمد کرمی به صدا در آمد. گفتنی است که در سی مهر دوین نظاهرات بزرگ همدان با حضور پر شور مردم و دانش آموزان برگزار و طی آن نفر از دانش اموزان نیز به شهادت رسیدند. با هدف تجدید میانقاب با خون شهداء در حرجتکی نمایند زنگ شروع جشنواره به عنوان زنگ حمامه در مدرسه‌ی شهید احمد کرمی نواخته شد.

زنگ امید در مدرسه‌ی استثنایی تابستانی ایام روز یکشنبه‌ی ۱۶ بن جعفر (ع) همدان گوش‌های دانش آموزان این مدرسه را نوازش داد. در این مراسم که مسئولان آموزش و پرورش و عوامل اجرایی جشنواره تئاتر کودک و نوجوان حضور داشتند، به دانش آموزان هدایایی به رسم یادبود اهدا شد.

در آینه‌ی از برگزیدگان نشریه‌ی امید هفدهمین جشنواره تئاتر کودک و نوجوانان در شهرستان نهادن تقدیر شد. به گزارش کمیته‌ی شهرستان‌ها در این مراسم که ۵۵ نفر از برگزیدگان حضور داشتند، به قید قرعه به ۵ نفر جوایز ارزشی ای اهدا شد.

مسابقه‌ی نقاشی با عنوان یادمان شهید فهمیده با ۵ موضوع نماز، دفاع مقدس، سیزده آبان روز دانش آموزی، شهادت و ایثار و یار مهریان در استان همدان برگزار می‌شود و به مناسبت هجدهمین دوره جشنواره‌ی تئاتر کودک و نوجوان به هجده نفر از برگزیدگان در دو سطح شهرستان‌ها و استان جوایز اهدا می‌گردد. علاقه‌مندان جهت کسب اطلاع بیشتر می‌توانند به ادارات فرهنگ و ارشاد شهرستان‌ها مراجعه نمایند.

مروری بر نمایش‌های اجرا شده در دوره هفتم، عنوان نمایشگاه عکس گروهی عکاسان همدان است که در نگارخانه‌ی استاد زنگنه در جمعت شهید آبیان برگزار می‌شود. گفتنی است که این نمایشگاه همه روزه در ایام جشنواره از ساعت ۹ صبح تا ۶ بعدازظهر پذیرای علاقه‌مندان هنر نمایش و عکاسی است.

نمایشگاه رسانه‌های آموزشی به منظور آشنایی کودکان و نوجوانان با نوع وسایا آموزشی و کمک آموزشی در مجتمع شهید آبیان برپا گردید. این غرفه به عنوان اولین مرکز وسایل آموزشی در شهر همدان در نظر دارد تمامی رسانه‌های دیداری، شنیداری و چند حسی آموزشی را به کودکان و نوجوانان و خانواده‌های آنل معرفی نماید.

دواران کودک و نوجوان همدانی آثار بخش مسابقه ایران را داروی خواهند کرد. این گروه ۱۲ نفره طی ۲ مرحله شده و کتبی و مرحلاه آزمون عملی از بین ۱۳۸ زیر نظر استادان همدانی، سرکار خانم فاطمه ابرار، کارشناس ارشد کارگردانی و آقای سههاب نیک فرجاد پیشکسوت و کارشناس کارگردانی، آموزش دیدند.

نقاشی کودکان همدانی در نمایش خیابانی

کودکان همدانی در نمایش خیابانی «حال زمین خوب نیست» هم خانه نقاشی کردند، هم درباره‌ی زلزله مطالب آموختند. این نمایش به نویسنده‌ی و کارگردانی محمود فرهنگ در بخش ویژه‌ی جشنواره، در محوله‌ی ورودی مجتمع شهید آبیان، و محوطه‌ی مجتمع بوعلی اجرا شد. گفتنی است که این نمایش، تا انتهای جشنواره ۱۰ اجرا در سطح شهر همدان خواهد داشت.



اهداء جایزه‌ی ویژه به گروه‌های نمایشی

«مرکز ملی استیج ایران»، به سه گروه برگزیده‌ی جشنواره، جایزه‌ی ویژه‌ی اخدا خواهد کرد، همچنین دو گروه نمایش برگزیده‌ی ایرانی در هر دو بخش مسابقه‌ی ایران و بین الملل، جهت اجرا، به خارج از کشور اعزام خواهند شد. گفتنی است استیج، سازمان حمایت از تئاتر کودک و نوجوان است.



تلاش شبانه روزی برای حفظ آرامش در

جشنواره‌ی تئاتر کودک و نوجوان

بیزان آرمی، مسئول حراست جشنواره‌ی تئاتر کودک و نوجوان ایران داشت؛ فعالیت این کمیته از مدت‌های قبیل از جشنواره‌ی آغاز شده است. تلاش همه جانبه‌ی این کمیته برای برقراری نظام و آرامش در جشنواره - در جزوی‌های مختلف - شامل میهمانان، سالان ها، هنرمندان و... تا پایان جشنواره ادامه خواهد داشت، و البته، حفظ و رعایت ارزش‌های نظام و انقلاب، مورد تأکید این کمیته است.



کارگاه آموزشی «شارما»

این کارگاه با موضوع «تئاتر مشارکتی» در روز دویسه‌ی ۱۶ آبان در سالن سینما کانون برگزار شد. تئاتر مشارکتی را خود آقای شارما ابداع کرده است، و «کلونا» اسم تئاتری است که ایشان به عنوان تئاتر مشارکتی انجام می‌دهد. ایشان در هندوستان به نام «ویکی» شناخته می‌شود و فارغ التحصیل دانشگاه NSD است. در تئاتر مشارکتی، کسانی که به عنوان تماشاگر در سالن نشسته‌اند، در واقع بازیگران اصلی نمایش مستند، و در جن‌آجرای آن، به بازی گرفته می‌شوند. شکل کار هم به این صورت است که بازیگرانی که روی صحنه می‌آیند، در جن‌آجرای آن، به بازی گرفته می‌شوند، و پالاشی در روزنگار از وجود می‌آید، از تماشاگران کمک می‌خواهند و با سوال کردن، رسم‌آن‌ها را وارد بازی و نمایش می‌کنند. بر همین اساس، آقای شارما با شرکت کنندگان در کارگاه، شروع به کار کرد، و در جن‌آجرای قطعه‌هایی از نمایش‌های قدیمی اش، که به این شیوه کار کرده بود، قواید این نوع تئاتر را معلم‌آموزش داد.



عروسک‌های ایرانی در مراسم افتتاحیه

«فریبا یعقوبلو» از طراحان بخش‌های مختلف مراسم افتتاحیه‌ی جشنواره‌ی تئاتر کودک و نوجوان ایران است که بازیگار امید» گفت: سعی من این بود تا در مراسم افتتاحیه، از نمادهای ایرانی استفاده کنم و تخلی کودکان را در دیدن این نمایش به کار بگیرم. وی افزود: دارا و سارا که از عروسک‌های ایرانی اند، شخصیت‌های این نمایش هستند که آرزوی از خود دارند. بر همین اساس، آقای یعقوبلو از پیشکسوتان تئاتر همدان است. نماد تخلی کودکان در نظر گرفته بودیم، بچه‌ها را به شهر همدان می‌آورند، تا آرزوی بچه‌ها برآورده شود. گفتنی است فریبا یعقوبلو از پیشکسوتان تئاتر همدان است.



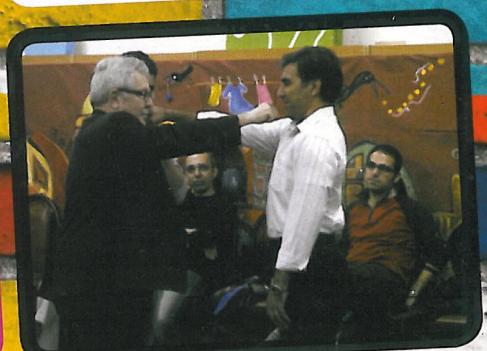
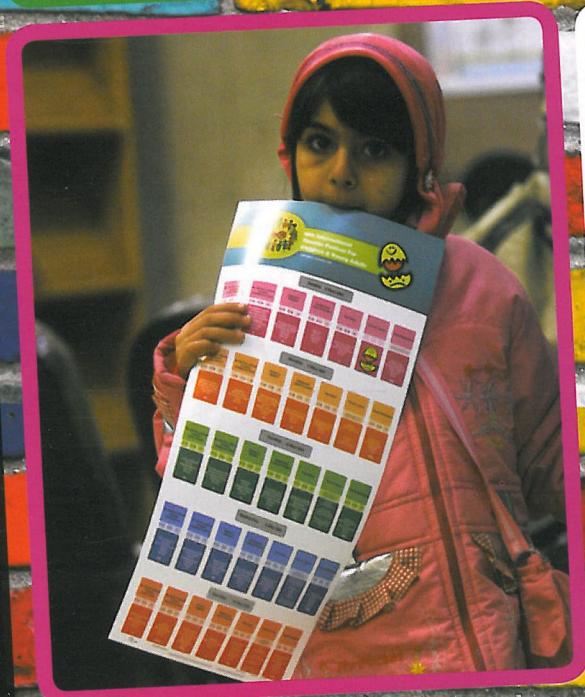
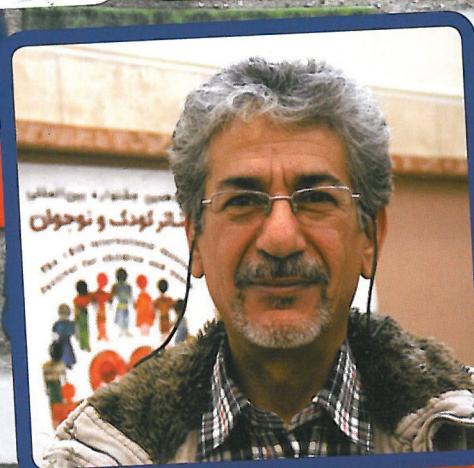
بازیگران ایرانی «توماس لانگ» را می‌بینند

مرضیه‌تکمیل داش مسئول کارگاه‌ها و نشست ها، در گفتگو با «روزنگار امید» جشنواره گفت: تو ماس لانگ از استادان کارگاه آموزشی، بازی بازیگران ایرانی را تأیید کرد و بدون نقص داشت. وی افزود: تو ماس لانگ در کارگاه آموزشی اذاعان داشت؛ من پس از تماشای نمایش‌های ایرانی، نمی‌دانم چه بگویم و اتفاقاً چه چیز باید در این کارگاه ها آموزش دهم، چرا که بازیگران شناس دادند سیار توانمندند. کارگاه‌های آموزشی در طول برگزاری جشنواره، در سالن سینما کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان واقع در میدان باباطاهر برگزار می‌گردد.



جذب مخاطب، یکی از اهداف جشنواره است

«حسین محب اهری» در خصوص اهداف جشنواره به «روزنگار امید» گفت: به اعتقاد من، هر جشنواره دو هدف مهم دارد، که اولین هدف آن، انتقال تجربیات گروه‌های منتخب است. در جشنواره‌های بسترنی فراهم می‌شود تا گروه‌های نمایشی از سراسر کشور گرد هم آیند و به تماشای کارهای یکدیگر بینشندند، که این اتفاق منجر به تبادل افکار و تجربیات می‌شود. وی در ادامه افزود: هدف دیگر جشنواره‌ها، جذب مخاطب و تأثیر آن در محلی است که جشنواره در آن اجرا می‌شود، که این به عنوان یک حرکت مهم فرهنگی در آن محل قلمداد می‌شود.





نمایش «قطرات کوچک»

نویسنده: کارگروهی
کارگردان: گوگلیمو پاپا

نمایش قطرات باران به خوبی از تمامی ابزار و امکانات صحنه استفاده می‌کند، تا در ایجاد ارتباطی موثر و آوزنده، جزء آثار برتر و شاخص مطرح گردد. مسئله‌ای که در آثار بین الملّه به خوبی می‌توان از آن یاد کرد، برقراری ارتباط بیش از ورود مخاطب به صحنه‌ی نمایش است، که با تیزه‌هشی و خلاقیت‌های کارگردان، تمامی اهداف گروه اجرایی از همان ابتدا، به مخاطب انتقال داده می‌شود بازیگر مرد نمایش، قیل از شروع کار با تک سازی بادی که در دست دارد از مخاطبین کودک می‌خواهد، پشم‌ها و گوش‌هایشان را باز کنند اما لهیاشان بسته باشد. همین ایده‌ی به ظاهر ساده و سطحی می‌تواند تأثیر عمیق و شگرفی بر مخاطب بگذارد حتی می‌تواند تنگری‌های بزرگ‌تر را برآورد کند.

از همان ابتدا، مشارکت کودکان را می‌توان در کار دید، که وظیفه‌ای بر دو ششان نهاده شده است. وظیفه‌ای کوچک برای ما، اما مهم برای کودکان. کلیت کار بر عهده‌ی دو بازیگر خلاق و توانمند می‌باشد، که با باری های روان و یکدست خود مفاهیمی را به کودکان انتقال می‌دهند. ساخت تصاویری جذاب و دیدنی توسط دو بازیگر، یکی دیگر از نکات مهم در این نمایش است. مخاطب در ابتدا با فضایی ساده و تخت رو ببرو می‌شود، و فقط ابزار و اسکسوار محدودی را در صحنه می‌بیند. کارگردان با شاخت دیگر و موشکافانه‌ای که از صحنه و طراحی‌های متنوع و خلاقانه دارد، دو بازیگر خود را چیدمان صوری و جذاب مواجه می‌سازد و به ادامه‌ی مسیر خود می‌پردازد. می‌توان چنین بیان کرد که موثرترین قسمت کار، صحنه‌ی ارتباط خواهند که آن قدرات را به مملکت خود ببرند. در این باری دو سویه، که پچه ها برای کمک به بازیگران به داخل صحنه کشیده می‌شوند، برای برقراری توان اولیه‌ی کار، که در شروع نمایش هم انجام شده بود، اینک به شکل منسجم تری به اتمام می‌رسد.

مسئله‌ای که ذهن مخاطب را تا انتهای درگیر خود می‌کند، عدم روایتی دراماتیک و نمایشی است که به ظاهر، نمایش بر اساس موقیعه‌های بداهه و کارگاهی پیش می‌رود. شاید افزون و کاستن از صحنه‌های خلاق و نمایشی در کار، لطمۀ‌ای به اثر نزند. در صورتی که، نمایشنامه‌ای ماندگار و مناسبت، که نتوان کوچک ترین قسمتی از آن را حذف و یا به آن افزود. مخاطب هنوز ارتباط دو بازیگر با هم را نمی‌داند. و نمی‌داند دغدغه‌ی اصلی شخصیت ها چیست، که به دنبال حل آن می‌بایستی تلاششان را انجام دهند. هر چند نگاه خلاقانه و جذاب در اجرام تواند مخاطب را تا انتهای همسو سازد، اما این نکته را باید بدانیم که پیش از اجرای نمایش، نمایشنامه است که خط اصلی اجرای ارشادی می‌کند. تنهای بر اساس یک ایده‌ی کلی و یک خطی نمی‌توان نمایش را پیش برد. در صورتی که بن اندیشه‌ی کلی کار، توان و قدرت انتقال متنی دراماتیک را داشت، که بتوان با ایجاد لحظات ناب نمایشی، شخصیت ها را در موقعیت های بحرانی و حساس قرار داد.

با دین نمایش فوق، می‌توان برداشت کرد که با داشتن بازیگرانی خلاق و توانمند، بی هیچ ابزار و دکور عظیمی می‌توان حرف‌های بزرگ را به مخاطب انتقال داد. استفاده‌ی دراماتیک و خلاقانه از موسیقی توسط بازیگر، به خوبی توسط بازیگرها به اجرا درمی‌آید. حتی سکوتی که ابتدای نمایش با باری خوب بازیگرها از ادوات موسیقی است که کارگردان به خواسته‌ی خود توانست، با شناختی که از ادوات موسیقی دارد، این حس‌های مختلف موسیقی‌ای را به اجرا در آورد.

باری دیگر به گروه اجرایی جهت اجرایی خلاق و توانمند تبریک گفته، و امید که گروه‌های نمایشی دیگر بتوانند با استفاده‌ی از توانمندی‌های صحنه، در به وجود آوردن و خلق لحظه‌های ناب نمایشی موفق و پیروز باشند.

طراحی فضای ساخته شده، نوع روایت قصه که باز هم در نوع خود، ستودنی و قالب توجه است. چرا که اهمیت به موضوع ایرانی و پرداختن به شیوه‌ها و گونه‌های نمایش ایرانی، در اجرای این اثر به زیبایی قابل دیدن است.

حتی در انتخاب دستگاه‌های موسیقی اصیل ایرانی، برای این کار می‌توان این زیبایی را مشاهده کرد. طرافت و زیبایی کار عروسک گردان، و دقت کارگردان در ایجاد فضایی متنوع و کارآمد، از ویژگی‌های مثبت نمایش است. مسئله‌ای که در کارگردان تصمیم به پلی بک کردن صدای ابزاری بازیگران کنده، چرا که با رویند بار عروسک گردان، تمرکز مخاطب با اثر قطع می‌شود، و بعضی اوقات مخاطب نمی‌داند کدام کاراکتر صحبت می‌کند. در اجرای نمایش زنده، بهتر است عروسک گردانان به عنوان شخصیت های شناخته شده و تثیت شده عمل کنند، تا این که منفع و جدای از نظر رسند. چنین اجراهایی بیشتر برای تلویزیون و تصویر مناسب است، تا صحنه. بهتر بود نمایش در پلاکتی کوچکتری به اجرا در می‌آمد، تا سالان بزرگ و قاب عکسی؛ تنهای به دلیل ایجاد ارتباط نزدیک با مخاطب.

نگاهی به نمایش «اسپ، سیب، بهار»

نمایشنامه از روند قصه‌ای خلاق و بیو با بهره می‌برد در واقع توان با استفاده از قدرت تخیل کودکان در نمایشنامه، تمامی اشنازی او با جریان نمایش مطرب کرد، تا انتهای به همین منوال به پیش رفت. اما نکات بارز و شاخص نمایش فوق، شیوه‌ی طراحی صحنه‌ی کاربردی و خلاقانه‌اش می‌باشد، که تمامی سعی و تلاش را در ارائه‌ی کاری پویا و بدعی به کار می‌برد. اگر نمایش با مخاطب می‌تواند ارتباط نزدیک و صمیمی برقرار کند، به بهانه‌ی ایجاد فضایی جدید و خلاقانه‌ی می‌باشد.

به میان آمدن برخی از کاراکترهای ذهنی، که در تحلیل دختر تا حدودی روایت نمایش را، از خطی بودن و یکنواختی نجات می‌دهد و باعث خلق فضایی جدید تر می‌شود. که در این راسته، باید از بازیگر مرد (سرباز) به خوبی باد کرد، که توانسته است در ارائه‌ی نقش به خوبی عمل کند.

دیگر نکته‌ای که می‌بایستی به خوبی از آن یاد کرد، طراحی خوب و دقیق نور پردازی می‌باشد که به عنوان یک کارگردان در داستان شده، به خوبی تا انتهای وظیفه‌اش را انجام می‌دهد.

نیما بیگلریان

کارشناس ارشد ادبیات نمایش
عضو کانون خانه‌ی تئاتر ایران



به نمایش «دختر باغ های قالی»

رن امروز، بی شک یکی از فضاهایی که مخاطب کودک را می‌تواند به دنیایی ماوراء، دنیای تئاتر عروسکی است. دنیایی که در آثار زنده و با حضور بازیگر، هرقدر سعی در اشیم، با سختی و عدم امکانات لازم رو ببرو می‌شود. اما تئاتر عروسکی، این امکان را چه را که در ذهن و تخلیل ما شکل گرفته است، به سادگی به مخاطب انتقال دهیم، پیرسیم، که آیا در جشنواره‌ی تئاتر کودک و نوجوان، نمایش عروسکی صرف، می‌دانیم که برای ارائه‌ی این گونه اثار جشنواره‌ی تخصصی تئاتر عروسکی صرف، می‌گردد. دا زیرا می‌دانیم که برای ارائه‌ی این گونه اثار جشنواره‌ی تخصصی تئاتر عروسکی، برای حضور در جشنواره که بگذریم، بد نیست اشاره‌ای داشته باشیم به زیبایی

مسئله این است...



نمایش به نگاهی

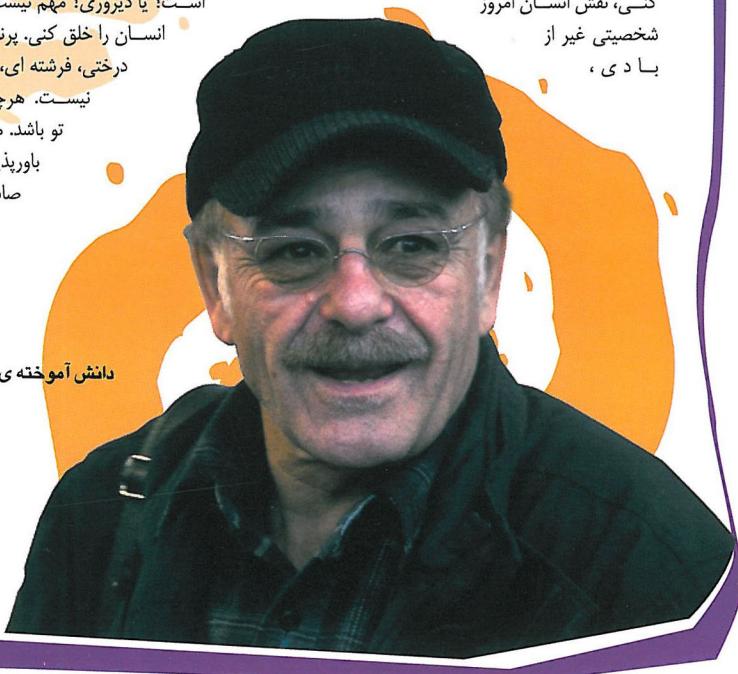


وَدْرَنْ

با نیوون؟ کودک بودن یا نیوون؟ در دل ماندن
با ماندن؟ زاییده شدن یا نشدن؟ به دنیا آمدن است... به دنیا آمد در
ایران زمستانی سرد، در سال ۱۳۲۴ خورشیدی. در شبی که ماه به میهمانی خورشید رفته بود. در اتاقی کوچک، زیر نور چراغ
گردبوز؛ با فریادهای مادری از سر در، و گریه های نوزادی که به دنیا می آم، با تردید... به قولی، خانه مان قدیک غریبل بود
و درختی در باعچه اش روییده بود قدیک چوب کبریت. حوض بسیار کوچکی داشتیم که آبی آب اش سیزگونه بود، با ماهیان
سرخ و سفید و سیاه، که جایی برای پنهان شدن نداشتند. صبوری می کردند، تا که زمان بگذرد و گل و لاج و لجن، نتش
پستند بر کف حوض، تا مخفیگاهی شود برای ماهیان عربان، تا که شاید، قدری از چشمان زاغ گریه های شکمباره در امان بمانند.
ری، ماندیم در این دنیا، بی ضرب و زور و اکسن و سه گانه و هر آن چه در حیات مُدرن این روزه است. نامم رضا شد و کم کم پا
گرفتمن، راضی بودم از بودنم، جرا که سرنوشتمن، بودن بود، درآدم از آب و گل، کودکی شدم ریزه میزه، که بزرگان در رباره ام می
گفتند: «فال نین چه ریزه / بشکن بینن چه تیزه»... اما سرنوشت، آن چه را که می خواست، همچون دیگر ادمیان برایم رقم
دیدمترندی شدم بر صحنه های نمایش، یکی از همان خیلی های شیقتهای عشق ام؛ تاثر، به واقع، از دهه ۵۰ خورشیدی
بود، که فعال حرفة ای صحنه های تئاتر شدم و بعدها در سال ۱۳۵۶، با چریکه های تارا؛ هی بهرام بیضایی، جهان سینما را هم،
فرزودم به خیلی تجربیاتم، سال های بُر فاز و نشیب زیادی بر من گذشت، و در این سالیان، چه در مقام نویسنده و کارگردان، و
جه در کسوت بازیگر، آثاری از قبیل؛ دویانگان متفکر، گاآشندوقد، دعوت، به رنگ ارغوان، سوریده، کودکانی از آب و گل، گریه
ای آوازخوان... را تجربه کردم، و در خلال این همه کار و سال دریافتمن که؛ هنر مرزی ندارد، بی کران است، و هنر نمایش درایی
است با عمق و وسعت بسیار. بازیگری، آفرینش لحظات گوناگون شخصیت های نمایش است. لحظات گوناگون زندگی. به راستی
که خلق شخصیت های گوناگون جقدر شیرین و دلپذیر است؛ اما بسیار دشوار. رنج باید بُرد و شکیابی باید کرد. چه احساس
بیایی دارد وقتی کاراکتری را به نمایش می گذاری با همه های ابعادش. بازیگری در تئاتر و خلق شخصیت های نمایش، دیگر
جای خود را دارد. وقتی با تماشاگران روه و هم نفس می شوی، دیگر خودت نیستی؛ یکی از آدم های زندگی نمایشی. حالا،
ما دیگر آدم های قصه زندگی می کنی. تماشاگر با توست. شریک غم و شادی توست. با تو عاشقانه زندگی می کند، رنج می برد.
و با پیروزی تو احساس شادی می کند. مهم نیست چه نقشی را بازی می کنی، نقش انسان امروز
با تویی بازیگر خشمگین می شود،
خیلی خاصیتی غیر از
دادی،

رضا باک

دانش آموخته‌ی رشته‌ی یازبگری و کارگردانی



۱۷ آبان

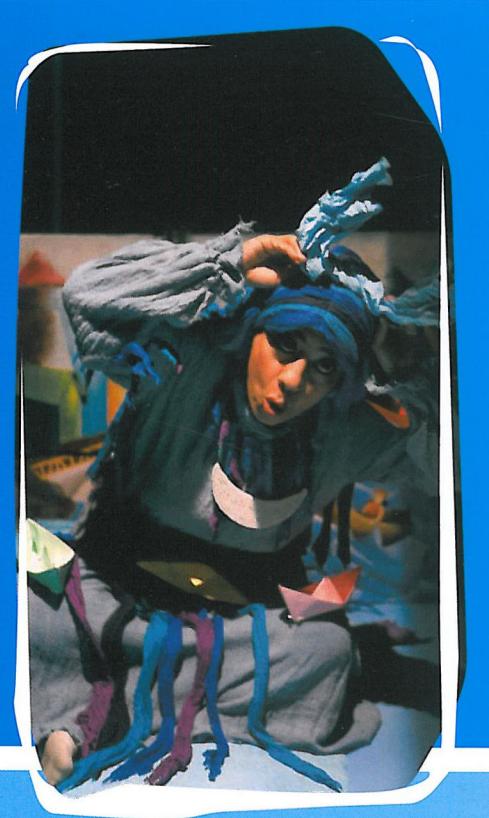
مدد همیں جت توارہ بینا
سائز کوڈک ویوجوان ہے

۱۵-۱۰ آبان ماه ۱۳۹۴

۱۵-۱۰ آبان ماه ۱۳۹۴



11



The Musician Who Plays the Moon

Playwright: Majid Bur Bur

Director: Hussein Cheraghi

Planner and Stage Director: Hussein Cheraghi

Actors and Puppeteer: Majid Bur Bur, Behnaz Mahdikhah, Maryam Moeini

Costume Designer: Maryam Moeini, Stage Designer: Hussein Cheraghi Puppet Designer: Zahra Roudaki Director's Assistant: Rana Atighi Moghadam

Puppet Fabrication: Fatemeh Abbasi, Somayeh Sadegh Pour, Elham Zanbouri, Zahra Roudaki, Haleh Moada-bian

Music Composer: Amir Pour Khalaji Singer: Hadiyeh Moadabian

Photographer: Amirali Atighi Moghadam

Synopsis: it is the story of a poor musician who likes to play for the reflection of the moon in the river. One night when he was playing, the king of sea invited him to the sea and...



The Traditional Theater of Neapolitan Puppets



"Pulcinella" is a traditional theater of Neapolitan Puppets.

Gaspare Nasuto has represented "Pulcinella" to 18th International Theater Festival for Children & Young Adults.

Gaspare Nasuto is one of the most important authors and players of Pulcinella's mask in the world.

Gaspare Nasuto starts his activity in 1989 as the puppeteer and the sculptor. He is considered as one of the Masters of Neapolitan puppet tradition, a true tipping point for whoever wants to approach the secrets of the Neapolitan "Guarattelle".

Neapolitan "Guarattelle" are an ancient kind of puppet used as a glove created in Naples around the 16th century.

The peculiarity of the show is the voice of Pulcinella obtained with the "PIVETTA", an instrument hold by the puppeteer under his palate during the show.

Moreover, a striking and exclusive technique of movements of the puppets and a performing power give a strong modernity to the show.

THE MAD ADVENTURES OF BARON VON MUNCHHAUSEN!

"The Mad Adventures of Baron Von Munchhausen!" is a dramatic theater that performed on the first day of festival and attracted many audiences.

This performance joins us on a fantastic journey into the magical world of the Baron.

A Norwegian man named "Niels Peter Underland" has been represented it to 18th international theater festival for children & young adults.

Mr. Niels Peter Underland is a Norwegian theatre director. Underland trained at Ecole Jaques Lecoq in Paris, France and established "Teater Joker" in 1991.

He has been the Artistic Director since then, and has directed or acted in all of Teater Joker's shows.

Mr. Underland is a lecturer at Oslo University College at the faculty of Art, Design and Drama.

"Teater Joker" is a Norwegian theatre company that has been making theatre for children and teenagers for over 20 years, and has become widely known for writing new plays, or dramatizing books or fables for this age group.

All of Teater Joker's shows have toured extensively in Norway, and have been invited to international festivals.

Synopsis of Performance:

"Baron Von Munchhausen" is a great storyteller and adventurer. He's also a bit of a braggart. Among his feats are pulling himself up from a swamp by his own hair, chasing off 400 hungry wolves, and escaping war by jumping onto a flying cannonball.

The Baron travels to the moon, Russia, Turkey, and always by incredible means.

By the way, "Baron von Munchhausen" really existed.

He was a German aristocrat and teller of anecdotes, and his incredible tales are among the great literary classics.

18

18th International Theater Festival For Children & Young Adults

Hamedan / 6-11 Nov 2011

Tuesday 8 nov

Bu-Ali Sina cultural Complex (main saleen)	Bu-Ali Sina cultural Complex (Auditorium Nor)	Kanoon-e Mahdih	Shahid Avini cultural Complex	Fajr Saloon	Kanoun Cinema	Street Performance
17:30 15:30 10	17:30 15:30 10	17:30 15:30 10	17:30 15:30 10	17:30 15:30 10	17:30 15:30 10	17:30 15:30 10
A lot of Giants W & D: Mojtaba Mohdi (Tehran) 45 min	The Wonderful Trio W: Soren Ovesen D: Johnny Sorensen (Denmark) 50 min	Pulcinella W & D: Gaspare Nasuto (Napoli Italy) 45 min	A musician who played the Moon W: Majid Bur Bur D: Hossein Cheragh (Tehran) 45 min	Hassani and Oyha W: Mohammad Hosseini Nasrabbati D: Majid Kimeiae Por (Isfahan) 50 min	Kanoun Cinema 12:12 Kanoun Cinema 15:17 Kanoun Cinema 22:23	Workshop (Storytelling) Mrs. Leila (Hamedan)
•	•	•	•	•	(Circus Reading) John & Crown Circus 12:15-16 D: Aram Aslanyan (Isfahan)	Meeting point activities of The Axlebox Train with Mrs. Sadiqeh Hasan Zein (Tehran)
						The Ground don't have a good feel W & D: Mahmoud Farhang (Tehran) 45 min
						•••

The Theater is the Arena of New and Creative Ideas

Ali Akbar Famil Karami mentioned: the reason of the successful holding of the theater festival is the special look of the people of Hamedan city to the children's theater festival.

He added: according to the impact and effect of the international theatre festival for children and young adults, it can be a phenomenon of cultural evolution. So these types of issues are in relation to the people, especially the children and young adults, it leads to create the social and cultural vitality of the community.

He also added: The people of Hamedan city have a special look to the children's theater festival, and it is the reason of the successful holding of the theater festival for children and young adults.

Q The first question of you as the festival secretary, is that, why festival? Is there any necessity of holding the theater festival for children and young adults?

The festivals always have the positive effects. It provided the situations that the groups of theater family gather together and hold their own celebration. But, maybe it is better to start your discussion of the importance of theater itself. Nowadays the theater is known as a science. The science has penetrated in all parts of people living and its role and its impact is evident and clear among the public, and all of people realize its importance.

It is natural that this constructive and important art, in the field of the theater for children and young adults, plays the more prominent role and can have a great impact, an Educational role, on the future of a generation. In addition to the entertainment aspect and the audience's attraction, it also helps in shaping the character of children, and subsequently, it affects the culture of the society that these children make its future.

Q With these words, you believe that children's theater festival has a direct impact on this process?

Certainly it is. Our festival, is not just an opportunity for representing the active groups in this field, but also it could help to grow and develop children's theater. Even it can play an important role in the training of artists who are active in this field, and it has introduced our best theaters during the year. This means that it caused the family of children's theater be more unity, and have more interaction with internal and external groups and artists.

Q Is there any argument to prove your claim?

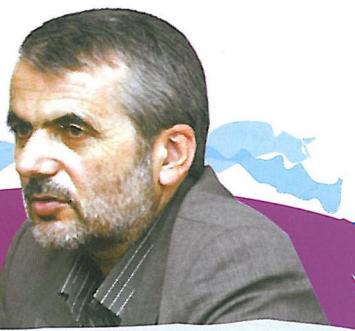
Yes. You can refer to the history of children's theater and see its effect by documentary. If you research, you will see that for some years that the theater festival for children and young adults was closed, it had a bad impact on our theatrical family. For several years, we actually saw the recession and weakness in this area! And if you refer to the documents, histories and memories of artists, you will see that in five years that the festival was held, how it has affected on this type of display.

Q After these descriptions, we could say that the theater festivals for children and young adults are the parts of the major demands of the theater family?

Do not doubt! This festival, like many other theater festivals around the world, is a thematic festival that could find its place in the theater family. So the theater family has a right request; holding the festival at regular intervals. And now our duty is heavier than before.

Q So we conclude that the theater family and theater festival for children are interdependent. Is that true?

Otherwise is not at all. Incidentally, this issue should be



the subject of our discussion. Such claim has a direct impact on the method the festival held. This method should be appropriate with the demands, and the dignity of children's theater family.

Q With these descriptions, what are the features of Hamadan city to be as a good place for holding theater festival?

Well, do not forget that the theater festival for children and young adults had emerged in Hamadan city. The founders of the festival were the artists of this city. The nine initial periods of festival has been held here. And essentially, it is not exaggeration that the theater for children and young adults began to spread to other cities from Hamadan city.

However, some of people don't notice the value of festival and it had been away from its home for a while! On the other hand, Hamadan city has a very good background in holding different national and international festivals. For instance, the successful holding of four period of children's film festival.

Aside from the nine initial periods, the successful holding 10th theater festival proved that Hamadan city has a high potential. In this selection, these reasons have not been without effect.

Q As you say, could it be the reason that the festival stay in Hamadan city forever?

Why not? But definitely we need to do necessary plans in this field and provide its context. At that time, we expected that this festival become an identity for the city of Hamadan, and vice versa.

Q And did this context provide? Is there any hope with the existent situation?

Note that the most important theater festivals in the world, such as Avignon and Edinburgh, are held in small towns outside the capital of their countries. This city can also be the origin of children's theater in Iran; as the street theater festival of Marivan city that has became an identity for this city. This identity must also be formed in the city of Hamadan.

In the meantime, we obviously need an intelligent plan and design. Let me tell you that we should move to the side that the children's theater festival forms as the identity of Hamadan city. Of course, I emphasize that it must be done away from any hasty and emotional decisions, so that the foundations built correctly. If this happens, I have no doubt that all staff and secretariat of the festival will be move to Hamadan.

صاحب امتیاز: دبیرخانه حشواره بین الملل تئاتر کودک و نوجوان
مدیر مسئول: شهرام کرمی
سردبیر: مجید فروتن
مدیر اجرایی و سردبیر: سید محمد رضا جوادی
اگر اد سادات حسینی مدیر اعظم ولان
بخشن بین الملل: مهسا شیری
ویراستار: میرهاشم میری
عکس: پیمان بختباری - امید قفیه
مدیر هنری و منفذ آر: حمید رضائی
تایپ: مهشید مرادی
چاپ: بوسف
با تشکر از آقایان مهدی عالیفر و رضا شفیعی

Owned:
Secretariat of International Theater Festival for Children and Young Adults
Managing director: Shahram Karami
Chief clerk: Majid Forutan
Editorial secretary & Executive director: Seyed Mohammad Reza Javadi
Editorial members: Nima Bigolian, Shahram bozorgi, Favad Ebrahimi, Azadeh Hosseini, Azam Valian
International section: Mahsa Shobeiri
Editor: Mir Hashem Miri
Photo: Peiman Bakhtiar, Amir Faghih
Graphic & Artistic director: Hamid Rejaee
Type: Mahshid Moradi
Publication: «Yosoof»

Tuesday 8 Nov 2011 2nd Number

Shahram Karami:
We Should Provide the Situations for Staying the Theater Festival for Children and Young Adults in Hamedan

